

# Régions: Annuaire statistique 2006

Données 2000-2004

## Chapitre 1



COMMISSION  
EUROPÉENNE



THÈME  
Statistiques  
générales et  
régionales

*Europe Direct est un service destiné à vous aider à trouver des réponses aux questions que vous vous posez sur l'Union européenne.*

**Un numéro unique gratuit (\*):  
00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* Certains opérateurs de téléphonie mobile ne permettent pas l'accès aux numéros 00-800 ou peuvent facturer ces appels.

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur l'internet via le serveur Europa (<http://europa.eu>).

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2006

ISBN 92-79-01800-0  
ISSN 1681-9314

© Communautés européennes, 2006

Copyright des photos suivantes: couverture et pages 9, 37, 65, 77, 119, 145: Jean-Jacques Patricola; couverture et pages 13, 25, 51, 91, 105 et 131: DG Politique régionale, Commission européenne.  
L'autorisation de reproduction ou d'utilisation de ces photos doit être demandée directement au détenteur des droits d'auteur.

# TABLE DES MATIÈRES

■ INTRODUCTION . . . . .	9
Données statistiques au niveau régional . . . . .	10
Quelques points marquants . . . . .	10
Classification régionale . . . . .	10
Couverture . . . . .	10
Structure . . . . .	11
Besoin d'informations plus détaillées? . . . . .	11
Groupe d'intérêt régional sur l'internet . . . . .	11
Date de clôture pour les données de l'Annuaire . . . . .	11
■ 1. POPULATION . . . . .	13
Introduction . . . . .	15
Une population en évolution... . . . .	15
... et une structure par âges en voie de transformation . . . . .	20
Que réserve l'avenir? . . . . .	22
Notes méthodologiques . . . . .	24
■ 2. PRODUIT INTÉRIEUR BRUT RÉGIONAL . . . . .	27
Qu'est-ce que le produit intérieur brut régional? . . . . .	29
Le PIB régional en 2003 . . . . .	29
Fortes disparités régionales à l'intérieur des pays également . . . . .	31
Le processus de rattrapage dans les nouveaux États membres n'aboutit pas partout . . . . .	33
Développement hétérogène à l'intérieur des pays également . . . . .	35
Résumé . . . . .	36
<i>Parités de pouvoir d'achat et comparaisons internationales en volume</i> . . . . .	37
■ 3. COMPTES DES MÉNAGES . . . . .	39
Introduction: mesure de la richesse . . . . .	41
Revenu des ménages privés . . . . .	41
Résultats pour l'année 2003 . . . . .	42
Revenu primaire et revenu disponible . . . . .	42
Revenu et prestations sociales . . . . .	47
Le processus de rattrapage ne concerne pas tous les nouveaux États membres . . . . .	49
Résumé . . . . .	51
<i>L'unité de mesure pour les comparaisons régionales</i> . . . . .	51
■ 4. MARCHÉ DU TRAVAIL RÉGIONAL . . . . .	53
Introduction . . . . .	55
Méthodologie . . . . .	55
Emploi — Le groupe d'âge des 15 à 64 ans . . . . .	56
Régions à taux d'emploi élevés . . . . .	56
Régions à taux d'emploi immédiatement inférieurs au niveau le plus élevé . . . . .	57
Régions à taux d'emploi faibles . . . . .	59
L'emploi en Bulgarie et en Roumanie . . . . .	60
Emploi — Le groupe d'âge des 55 à 64 ans . . . . .	60
Taux d'emploi élevés pour les personnes âgées de 55 à 64 ans. . . . .	62

Taux d'emploi faibles pour les personnes âgées de 55 à 64 ans . . . . .	62
Taux d'emploi des personnes âgées de 55 à 64 ans en Bulgarie et en Roumanie . . . . .	62
Chômage . . . . .	63
Conclusion . . . . .	66
<i>Définitions</i> . . . . .	66
<b>■ 5. PRODUCTIVITÉ DU TRAVAIL . . . . .</b>	<b>69</b>
Introduction . . . . .	71
Des différences importantes dans la productivité du travail sur le plan régional . . . . .	72
Taux de croissance de la productivité: efforts de rattrapage des nouveaux États membres . . . . .	74
Productivité du travail sur la base des heures de travail . . . . .	76
Conclusion . . . . .	79
<i>Notes méthodologiques</i> . . . . .	79
<b>■ 6. STATISTIQUES URBAINES . . . . .</b>	<b>81</b>
Qu'est-ce que l'audit urbain? . . . . .	83
Unités spatiales . . . . .	83
Indicateurs . . . . .	84
Cadre temporel . . . . .	84
Compétitivité des villes . . . . .	84
Production . . . . .	84
Facteurs de production . . . . .	86
Résultats . . . . .	92
Perspectives . . . . .	92
<b>■ 7. SCIENCE, TECHNOLOGIE ET INNOVATION . . . . .</b>	<b>95</b>
Introduction . . . . .	97
Recherche et développement . . . . .	98
Ressources humaines en science et technologie . . . . .	99
Brevets . . . . .	102
Industries de haute technologie et services à forte intensité de connaissance . . . . .	105
Conclusion . . . . .	107
<i>Notes méthodologiques</i> . . . . .	107
<b>■ 8. STATISTIQUES STRUCTURELLES SUR LES ENTREPRISES . . . . .</b>	<b>109</b>
Introduction . . . . .	111
La diversification de l'activité économique est la plus faible dans les petites régions touristiques et les régions des capitales . . . . .	111
Le commerce de détail est l'activité principale dans plus de la moitié des régions . . . . .	113
Beaucoup de régions sont hautement spécialisées dans une activité spécifique . . . . .	113
Répartition relativement homogène des régions intensives en haute technologie entre les États membres . . . . .	117
Coûts salariaux moyens: grandes différences parmi les régions intensives en haute technologie . . . . .	118
Taux d'investissement dans les activités de haute technologie: Bruxelles en tête . . . . .	120
Conclusion . . . . .	120
<i>Notes méthodologiques</i> . . . . .	122
<b>■ 9. SANTÉ . . . . .</b>	<b>125</b>
Introduction . . . . .	127
La mortalité dans les régions de l'Union . . . . .	127

Cardiopathies ischémiques . . . . .	128
Accidents . . . . .	129
Les ressources en matière de santé dans les régions de l'Union . . . . .	132
Sorties d'hôpital . . . . .	132
Dentistes . . . . .	134
Conclusion . . . . .	134
<i>Notes méthodologiques</i> . . . . .	135
<b>■ 10. TRANSPORTS</b> . . . . .	137
Introduction . . . . .	139
Réseau routier . . . . .	139
Parc de véhicules . . . . .	141
Sécurité routière . . . . .	142
Transport maritime . . . . .	144
Passagers aériens . . . . .	146
Conclusion . . . . .	148
<i>Notes méthodologiques</i> . . . . .	149
<b>■ 11. AGRICULTURE</b> . . . . .	151
Introduction . . . . .	153
Notes méthodologiques . . . . .	153
Structure des exploitations agricoles . . . . .	154
Aspects environnementaux . . . . .	160
Statistiques du développement rural . . . . .	162
Le concept de l'OCDE . . . . .	162
Le concept du degré d'urbanisation d'Eurostat . . . . .	164
Conclusion . . . . .	167
<b>■ UNION EUROPÉENNE – Régions au niveau NUTS 2</b> . . . . .	169
<b>■ PAYS CANDIDATS – Régions statistiques dans niveau 2</b> . . . . .	171

# Introduction



# Données statistiques au niveau régional

Une décision sur les Fonds structurels pour la période 2007-2013 a été prise en décembre 2005. Cette décision est fondée sur les statistiques régionales objectives établies par Eurostat, ce qui souligne l'importance des efforts que nous entreprenons pour offrir une large palette d'informations régionales comparables.

Le présent Annuaire illustre de nombreux aspects de ces données régionales et propose dans ses divers chapitres quelques-unes des analyses qu'elles permettent de réaliser. Mais nous invitons également le lecteur à poursuivre lui-même les analyses des données régionales fournies pour chacun des thèmes présentés ici. Nous espérons aussi que la présente publication l'incitera à explorer les bases de données statistiques d'Eurostat (accessibles gratuitement sur l'internet).

Conformément aux traditions établies, l'Annuaire régional essaie de renouveler quelque peu son contenu chaque année, tout en maintenant une structure inchangée pour l'essentiel. Ainsi, de nombreux sujets reviennent d'année en année, mais le thème ou le centre d'intérêt est toujours légèrement différent. Cette année encore, un thème complètement nouveau fait son apparition dans l'Annuaire des régions, à savoir la «productivité du travail», qui combine de façon très intéressante des statistiques relatives au produit intérieur brut (PIB) avec des statistiques du marché du travail. Ce type d'approche transversale faisant intervenir différents domaines statistiques pourrait, bien sûr, s'appliquer également à d'autres thèmes statistiques, mais cela fera l'objet d'une prochaine édition de l'Annuaire.

## Quelques points marquants

Nous ne présenterons pas ici le contenu de tous les chapitres du présent Annuaire régional. Voici cependant quelques éléments pour éveiller votre curiosité et vous encourager à une lecture attentive:

- Le chapitre sur la population se concentre cette année sur les taux de dépendance des jeu-

nes et des personnes âgées dans les décennies à venir et met en évidence les changements radicaux de la société auxquels nous aurons à faire face.

- Le chapitre sur le PIB régional prête une attention particulière aux taux de croissance entre 1999 et 2003 et donne un aperçu intéressant des différences régionales.
- Le chapitre sur l'audit urbain examine de plus près la compétitivité des villes, en analysant divers aspects qui permettent de comparer des villes en concurrence entre elles.
- Le chapitre relatif à l'enquête structurelle sur les entreprises s'intéresse plus précisément à des régions spécialisées dans différentes activités industrielles et de services. Il met en lumière l'hétérogénéité des régions européennes en termes de processus de production et de compétences.

## Classification régionale

Toutes les analyses régionales dans le présent Annuaire sont basées sur la nomenclature NUTS 2003. Entre-temps, les dix nouveaux États membres ont également été intégrés formellement dans la nouvelle classification régionale, grâce à une modification du règlement NUTS. Les textes du règlement et de sa modification sont disponibles sur le CD-ROM, tout comme l'annexe, qui dresse la liste des régions composant la nomenclature dans chaque pays.

## Couverture

Aucune distinction n'est faite, dans l'Annuaire, entre les anciens États membres, les pays qui sont devenus des États membres en 2004 et ceux dont l'adhésion est attendue en 2007 ou 2008: à chaque fois que des données sont disponibles pour la Bulgarie et la Roumanie, il va de soi qu'elles sont également présentées dans les cartes et commentaires. En ce qui concerne la Turquie et la Croatie, la situation est quelque peu différente, car la quantité de données régionales reste trop faible pour justifier leur prise en compte dans les analyses.

# Structure

Dans chaque chapitre, les ventilations régionales sont illustrées par des cartes en couleurs et des graphiques, accompagnés de commentaires d'évaluation rédigés par des experts. En accord avec les traditions établies, l'Annuaire s'est efforcé de mettre l'accent sur des aspects non abordés dans un passé récent.

En vue de faciliter la compréhension des cartes de l'Annuaire, les séries de données utilisées pour les établir sont fournies, sous forme de fichiers Excel, sur le CD-ROM.

Sur les cartes, les statistiques sont présentées au niveau NUTS 2. La jaquette de la publication contient une carte indiquant les codes des régions. Le lecteur trouvera en fin de publication une liste de toutes les régions NUTS 2 de l'Union européenne (UE), ainsi qu'une liste des régions statistiques du niveau 2 de la Bulgarie et de la Roumanie. Des informations détaillées complètes sur les ventilations régionales de tous ces pays, y compris les listes des régions de niveaux 2 et 3 et les cartes correspondantes, peuvent être consultées sur le serveur RAMON <sup>(1)</sup>.

## Besoin d'informations plus détaillées?

La base de données publique REGIO, accessible sur le site internet d'Eurostat, contient des séries chronologiques plus étendues (pouvant remonter jusqu'à 1970) et des statistiques plus détaillées que celles fournies dans le présent Annuaire, telles que la population, les décès et les naissances par année d'âge, les résultats détaillés de l'enquête communautaire sur les forces de travail, etc. De plus, REGIO englobe une série d'indicateurs de niveau NUTS 3 (par exemple, la superficie, la population, les naissances et les décès, le produit intérieur brut ou le taux de chômage). Ces indicateurs sont importants, car l'UE ne compte pas moins de huit États membres (Danemark, Estonie, Chypre, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte et Slovénie) qui n'ont pas de ventilation au niveau 2.

Pour de plus amples renseignements sur le contenu de la base de données REGIO, veuillez consulter la publication d'Eurostat *Statistiques régionales et urbaines européennes — Guide de référence 2003*, dont une copie est disponible en format PDF sur le CD-ROM d'accompagnement.

Le lecteur est en outre invité à consulter la version internet des «Portraits des régions», qui présentent un profil régional de chaque région d'Europe <sup>(2)</sup>. Ces profils des régions par sujet décrivent la géographie et l'histoire de la région, avant d'évaluer les forces et les faiblesses sur les plans démographique, économique et culturel. Parmi les aspects étudiés figurent le marché du travail, l'éducation, l'infrastructure et les ressources.

## Groupe d'intérêt régional sur l'internet

L'équipe des statistiques régionales d'Eurostat gère un groupe d'intérêt accessible au public sur l'internet (site CIRCA), comportant de nombreux liens et documents utiles <sup>(3)</sup>.

Parmi d'autres ressources, vous trouverez:

- une liste de tous les coordinateurs régionaux des États membres, des pays candidats et des pays de l'AELE;
- la dernière édition du guide de référence des statistiques régionales et urbaines;
- des présentations en PowerPoint des travaux d'Eurostat concernant les statistiques régionales et urbaines;
- la classification régionale NUTS pour les États membres et la classification régionale des pays candidats.

## Date de clôture pour les données de l'Annuaire

Pour la présente édition, la date butoir a été fixée au 15 mai 2006.

<sup>1</sup> Voir [http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/index.cfm?TargetUrl=DSP\\_PUB\\_WELC](http://europa.eu.int/comm/eurostat/ramon/index.cfm?TargetUrl=DSP_PUB_WELC)

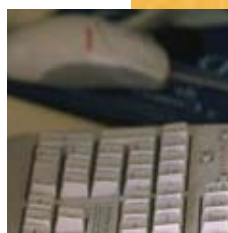
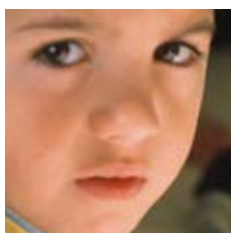
<sup>2</sup> Voir <http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/regportraits/info/data/en/index.htm>

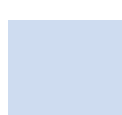
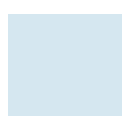
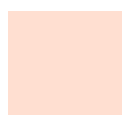
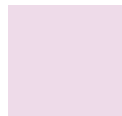
<sup>3</sup> Voir <http://forum.europa.eu.int/Public/irc/dsis/regstat/information>



# Population

# 1.





## Introduction

Les évolutions démographiques ont une forte influence sur les sociétés de l'Union européenne. Des niveaux de fécondité constamment bas, combinés avec une augmentation de la longévité et le fait que les enfants du *baby-boom* arrivent à l'âge de la retraite, conduisent à un vieillissement démographique de la population de l'UE. La proportion des générations âgées s'accroît, tandis que celle des personnes en âge de travailler décroît. Si les tendances actuelles perdurent jusqu'en 2050, une personne en âge de travailler pourrait alors avoir à sa charge jusqu'à deux fois plus de retraités que cela n'est habituellement le cas aujourd'hui.

L'évolution démographique n'est pas la même dans toutes les régions de l'Union européenne. Bien que le vieillissement de leurs sociétés soit un problème auquel l'ensemble des États membres doivent faire face, ses répercussions sont susceptibles d'être plus profondes dans certaines régions que dans d'autres. La répartition régionale des grands phénomènes démographiques, telle qu'elle apparaît actuellement, fait l'objet du présent chapitre.

Certaines évolutions démographiques pourraient voir leur importance s'accroître considérablement au cours des cinquante prochaines années. Afin de mettre en évidence les effets que les tendances actuelles risquent d'avoir si elles se poursuivent à l'avenir, Eurostat établit des projections de population (voir «Notes méthodologiques»). L'Annuaire des régions 2006 présente des projections des rapports de dépendance en fonction de l'âge au sein de l'Union des Vingt-cinq (EU-25), lesquelles indiquent dans quelle mesure la situation actuelle doit être appréciée dans une perspective temporelle.

Dans son livre vert intitulé «Face aux changements démographiques, une nouvelle solidarité

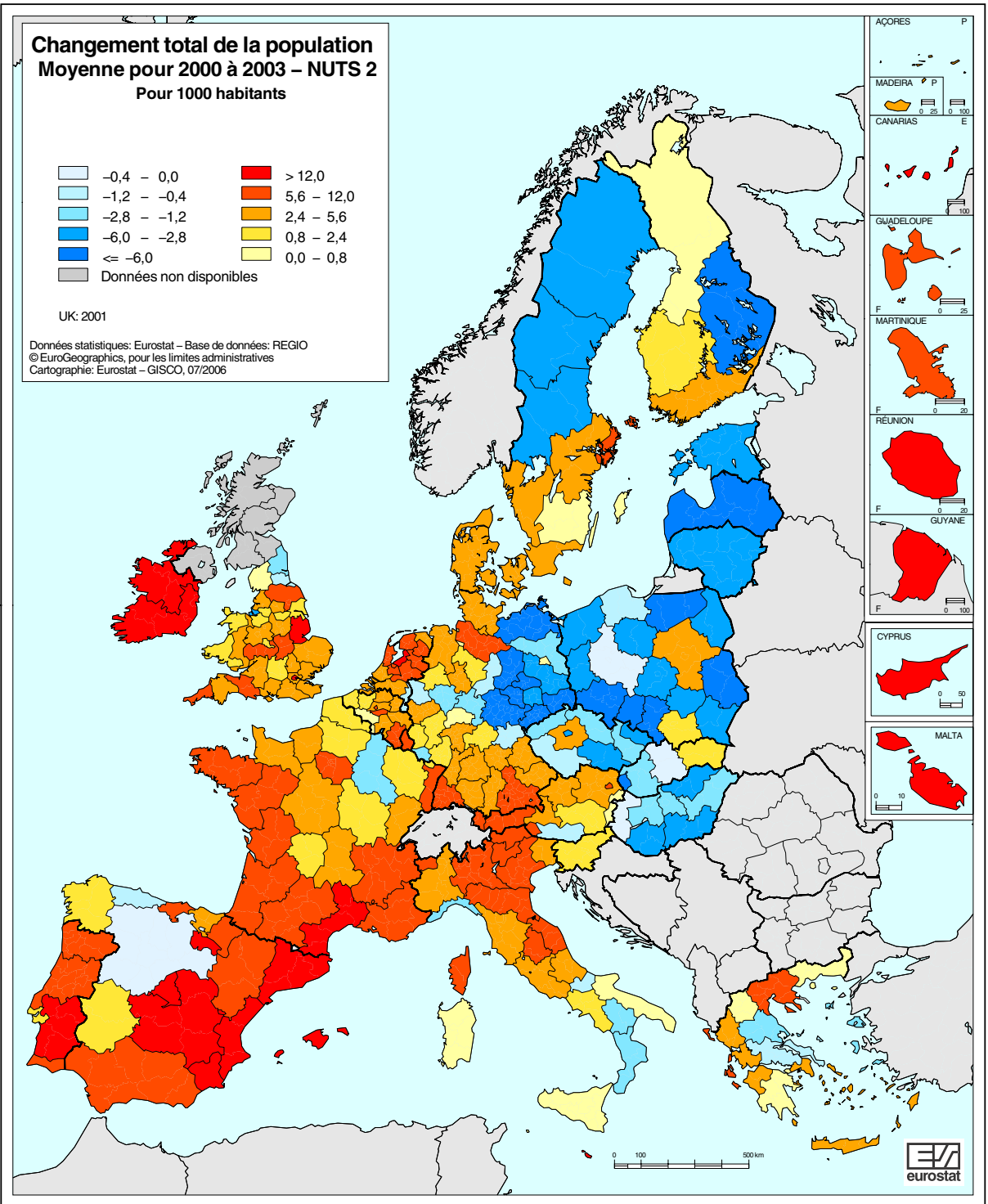
entre générations»<sup>(1)</sup>, la Commission européenne aboutit à la conclusion que, face aux changements démographiques, l'Europe devrait poursuivre trois priorités essentielles:

- retrouver le chemin de la croissance démographique;
- veiller à un équilibre entre les générations, dans le partage du temps tout au long de la vie, dans la répartition des fruits de la croissance et dans celle des besoins de financement liés aux pensions et à la santé;
- inventer de nouvelles transitions entre les âges, en particulier entre activité et inactivité économique. Les jeunes rencontrent des difficultés persistantes à s'insérer dans l'emploi. Un nombre croissant de «jeunes retraités» est désireux de participer à la vie sociale et économique. Le temps des études s'allonge et les «jeunes actifs» ont envie de temps pour leurs enfants.

## Une population en évolution...

Au cours des quarante dernières années, la population des vingt-cinq pays de l'actuelle Union européenne est passée de plus de 376 millions de personnes (1960) à environ 459 millions de personnes (2005). Toutefois, l'ampleur et la composition de la croissance de la population ont fortement varié au fil des ans. Jusqu'à la fin des années 80, l'«accroissement naturel» (naissances vivantes moins décès) était de loin la principale composante de la croissance de la population. Une diminution durable de l'accroissement na-

<sup>1</sup> COM(2005) 94 final.



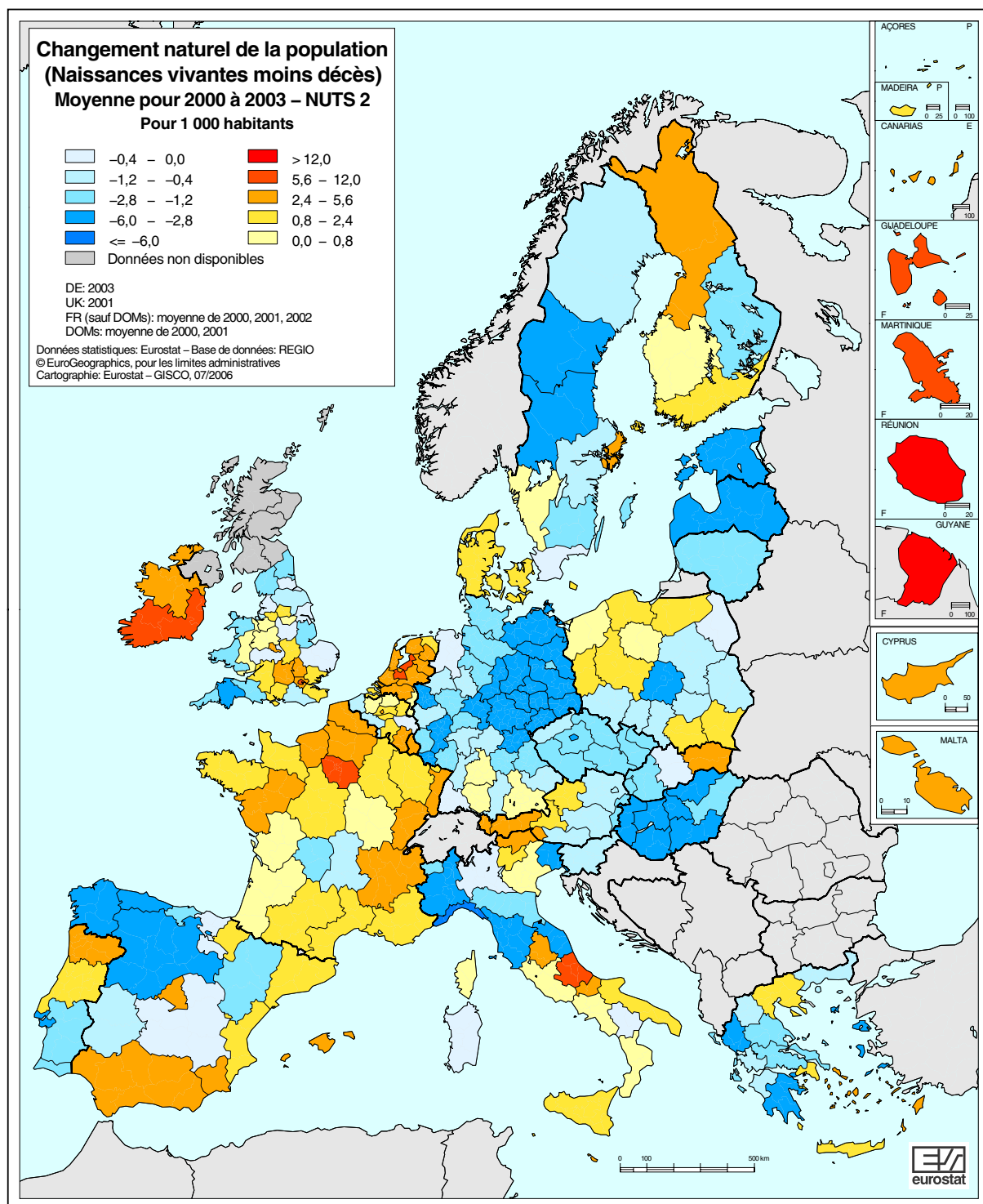
**Carte 1.1**

turel s'observe cependant depuis le début des années 60. En revanche, la migration internationale a vu son importance augmenter pour devenir le principal moteur de la croissance démographique à partir du début des années 90.

Les cartes 1.1, 1.2 et 1.3 montrent la variation totale de la population et ses composantes depuis le début du nouveau siècle. Pour des raisons de comparabilité, la variation de la population est présentée en termes relatifs, c'est-à-dire rappor-

tée à la taille de la population totale. Les cartes indiquent la moyenne sur quatre ans des «taux bruts de variation de la population» qui en résulte (pour les années 2000 à 2003).

Dans le nord-est de l'Union européenne, la population est en baisse. La carte 1.1 est caractérisée par un clivage net entre ces régions et le reste de l'UE. Les zones les plus touchées par ce recul démographique sont l'Allemagne orientale, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie,



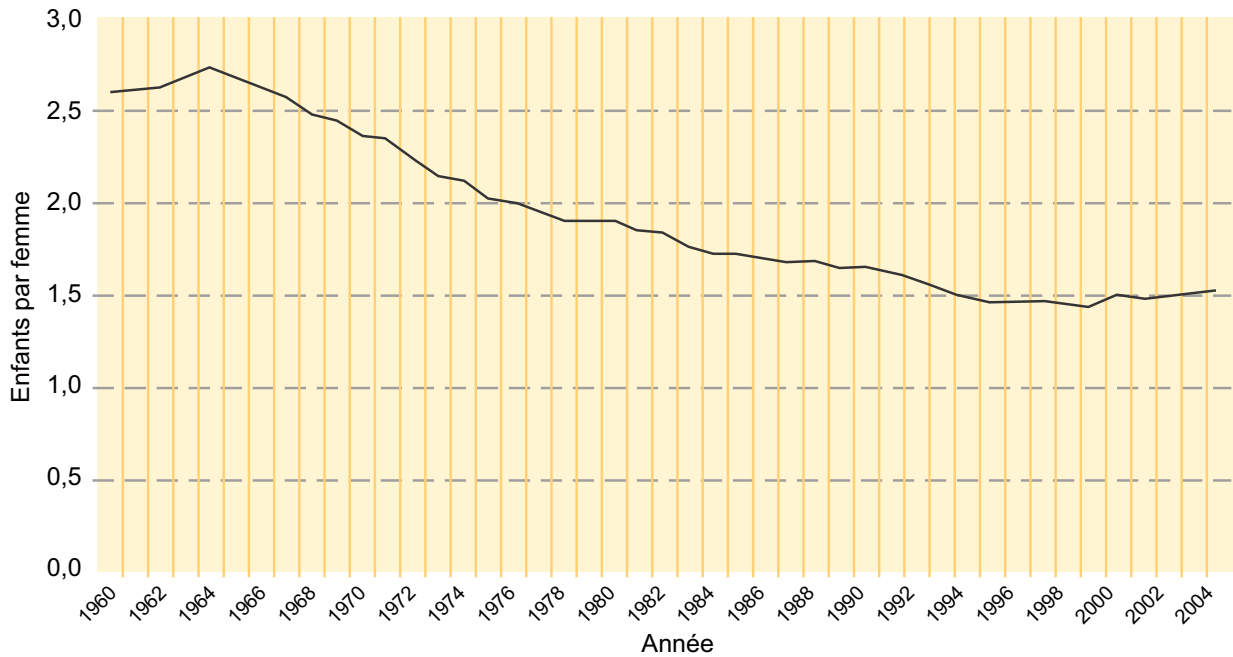
**Carte 1.2**

la Hongrie et, au nord, les trois États baltes, ainsi que certaines parties de la Suède et de la Finlande.

La variation totale de la population a deux composantes, à savoir l'«accroissement naturel», défini comme étant la différence entre les nombres de naissances vivantes et de décès, et le solde migratoire, qui, en principe, est égal à la différence entre immigration et émigration (voir «Notes méthodologiques»).

La carte 1.2 révèle que, dans beaucoup de régions de l'UE, le nombre de décès est supérieur au nombre de naissances depuis le début du nouveau siècle. La «variation naturelle» négative de la population qui en résulte est un phénomène largement répandu, mais le schéma de répartition est moins prononcé que pour la variation totale de la population. L'Irlande, la France, les trois pays de l'Union économique de la Belgique, des Pays-Bas et du Luxembourg (Benelux) et le Danemark

Graphique 1.1: Indicateur conjoncturel de fécondité dans l'EU-25, 1960 - 2004



connaissent essentiellement un «accroissement naturel» positif de la population. La «variation naturelle de la population» est principalement négative en Allemagne, en République tchèque, en Slovaquie, en Hongrie, en Slovénie et dans des régions adjacentes, de même que dans les États baltes ou en Suède, au nord, et en Grèce, au sud. Dans les autres États membres, la situation est, dans l'ensemble, plus équilibrée.

L'une des raisons prépondérantes du ralentissement de l'«accroissement naturel» de la population est le fait que les habitants de l'Union européenne ont, en moyenne et au fil du temps, de moins en moins d'enfants. Dans les vingt-cinq pays formant aujourd'hui l'Union, l'indicateur conjoncturel de fécondité est tombé d'une valeur de plus de 2,5 au début des années 60 à une valeur d'environ 1,5 en 1995, niveau auquel il s'est stabilisé depuis (voir graphique 1.1; pour la définition de l'indicateur conjoncturel de fécondité, voir «Notes méthodologiques»). À titre de comparaison, on notera que, dans les parties développées du monde, un indicateur conjoncturel de fécondité d'environ 2,1 enfants par femme est actuellement considéré comme correspondant au seuil de remplacement, c'est-à-dire au niveau auquel une population resterait stable à long terme, en l'absence de toute immigration ou émigration.

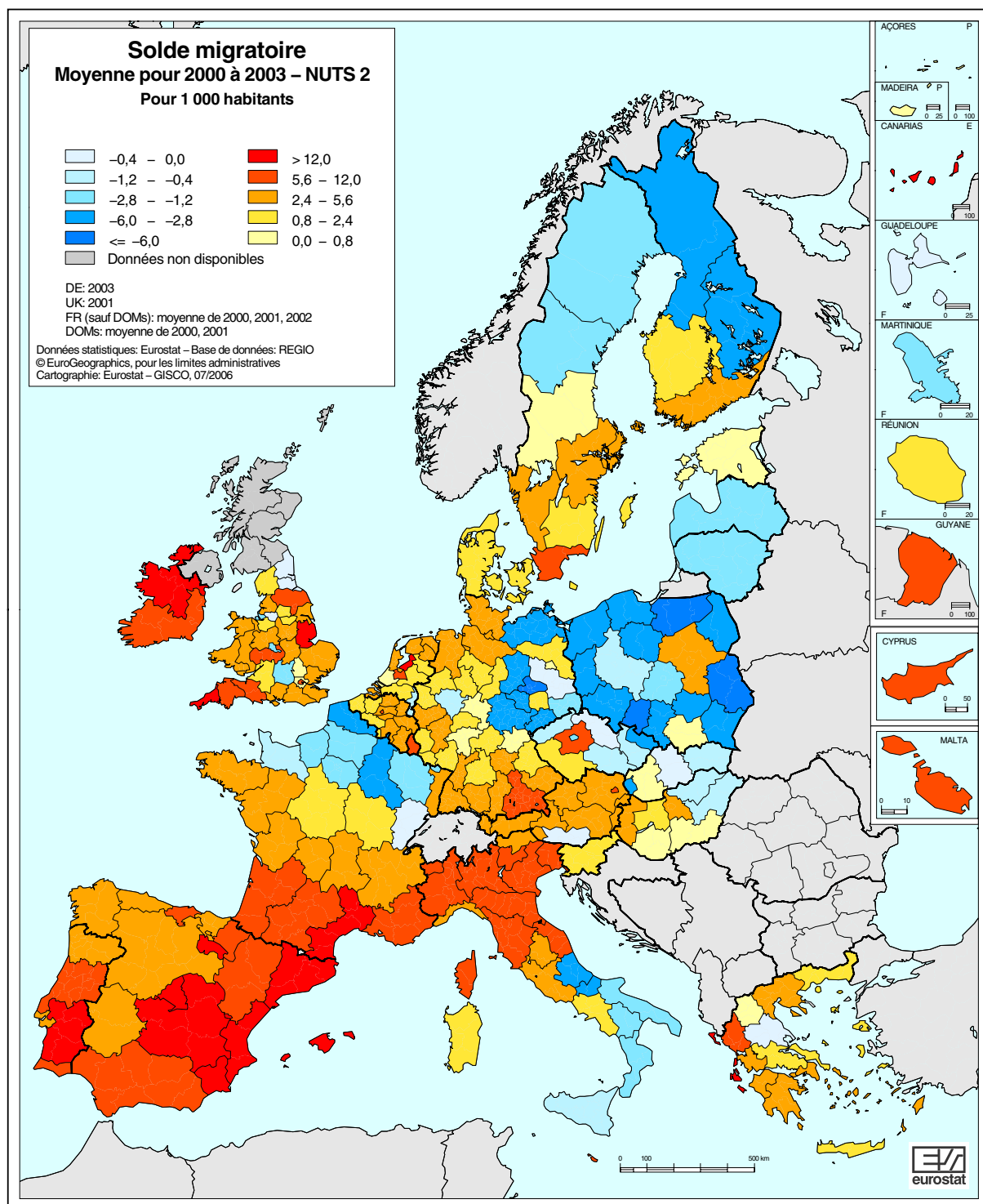
Concernant le solde migratoire, quatre groupes de régions frontalières enregistrant davantage de

départs que d'arrivées peuvent être distingués sur la carte 1.3:

- les régions les plus septentrionales de Suède et de Finlande;
- un groupe de régions situées au nord-est, englobant la majeure partie de l'Allemagne orientale, la Pologne, la Lituanie et la Lettonie, ainsi que certaines parties de la République tchèque, de la Slovaquie et de la Hongrie;
- des régions du nord de la France;
- des régions du sud de l'Italie.

Dans certaines régions, une «variation naturelle» négative a été compensée par un solde migratoire positif. Cette situation est particulièrement patente en Allemagne occidentale, dans l'est de l'Autriche, dans le nord de l'Italie et en Slovénie, ainsi que dans le sud de la Suède et dans un certain nombre de régions d'Espagne, de Grèce et du Royaume-Uni. Le cas de figure opposé est beaucoup plus rare: seules quelques régions (situées dans le nord de la Pologne) affichent une «variation naturelle» positive compensée par un solde migratoire négatif.

Les régions sans compensation sont souvent sujettes à de profondes variations, à la hausse ou — dans certains cas — à la baisse. En Irlande, dans les pays du Benelux, dans de nombreuses régions de France et certaines régions d'Espagne, un «accroissement naturel» positif s'est accompagné d'un solde migratoire positif. Par contre, en



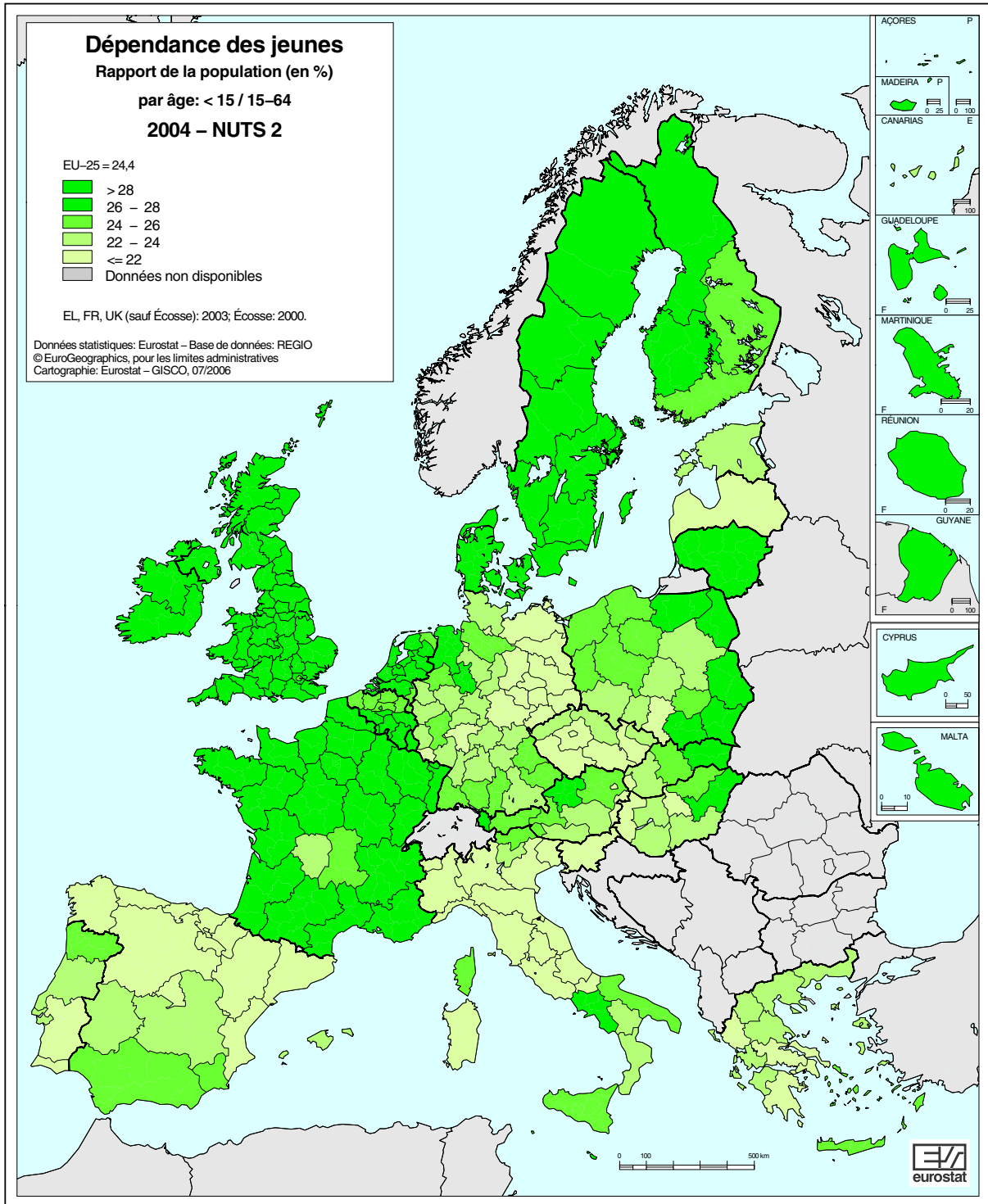
**Carte 1.3**

Allemagne orientale, en Lituanie et en Lettonie, tout comme dans certaines régions de Pologne, de République tchèque, de Slovaquie et de Hongrie, les deux composantes de la variation de la population étaient négatives, ce qui, dans certains cas, a conduit à une importante perte de population.

Les cinq Länder de l'Allemagne orientale<sup>(2)</sup>, par exemple, comptaient ainsi, au 1<sup>er</sup> janvier 2005, plus d'un demi-million d'habitants de moins qu'au 1<sup>er</sup> janvier 2000, ce qui équivaut à une perte

de 3,7 % de leur population totale. Cette évolution n'est toutefois pas homogène pour tous les âges: la population très jeune (âgée de 0 à 14 ans) a diminué de près d'un quart (-24,1 %), tandis que la population à l'âge de la retraite a augmenté de 18,2 %.

<sup>2</sup> Sans Berlin. Contrairement au reste de l'analyse, cet exemple se réfère à des données allant jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2005, qui étaient les dernières données disponibles au niveau NUTS 1 au moment de la mise sous presse de la présente publication. L'horizon temporel est donc de cinq ans.



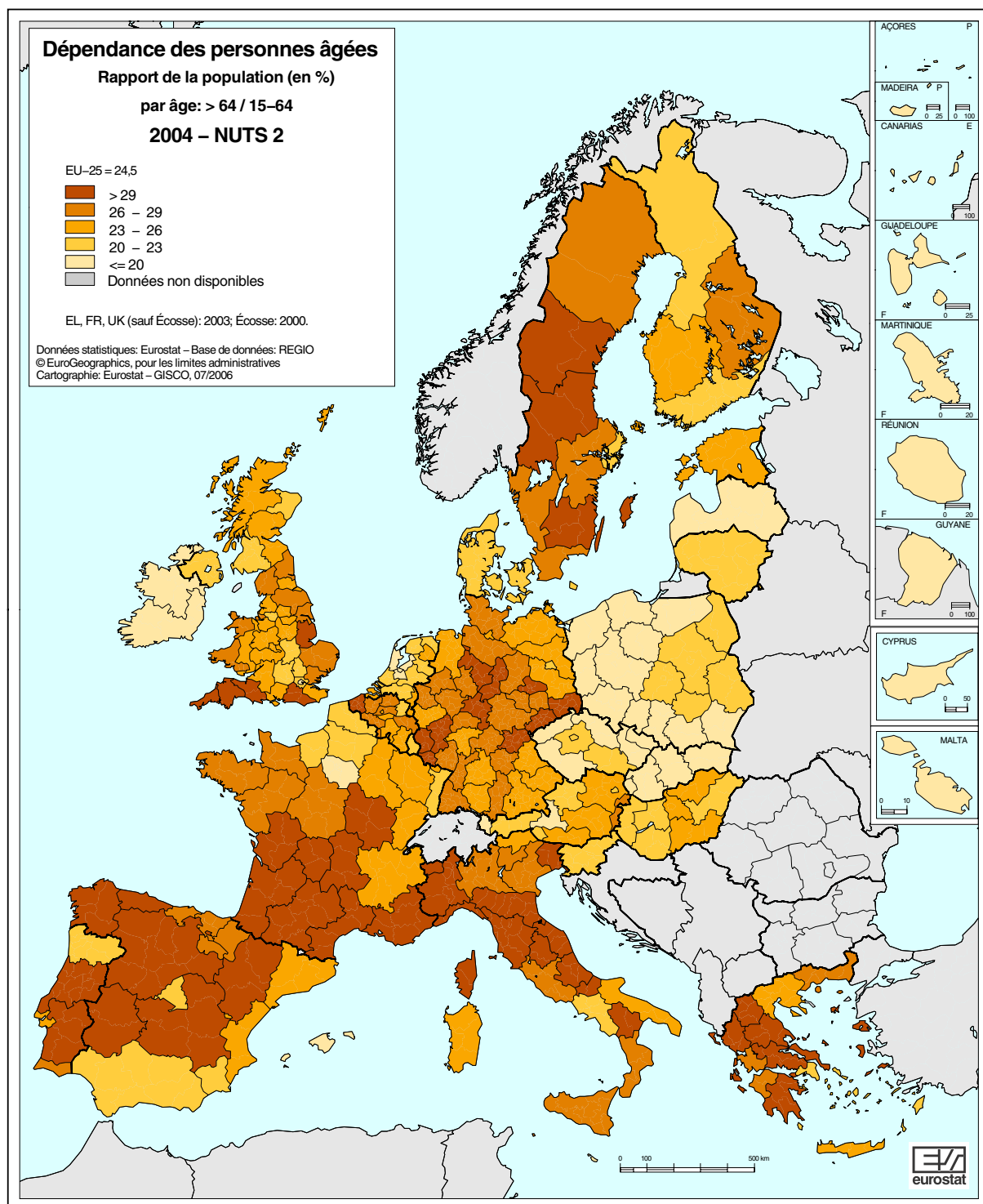
Carte 1.4

## ... et une structure par âges en voie de transformation

Les rapports de dépendance en fonction de l'âge sont d'importants indicateurs démographiques qui rapportent les populations jeune et âgée à la population en âge de travailler. La «population

âgée» correspond approximativement aux personnes ayant atteint l'âge de la retraite. Diverses études démographiques disponibles aujourd'hui présentent des rapports de dépendance calculés sur la base de définitions différentes des groupes d'âge. Dans la présente publication, les groupes d'âge suivants sont retenus:

- rapport de dépendance des jeunes: population âgée de 0 à 14 ans rapportée à la population âgée de 15 à 64 ans;



**Carte 1.5**

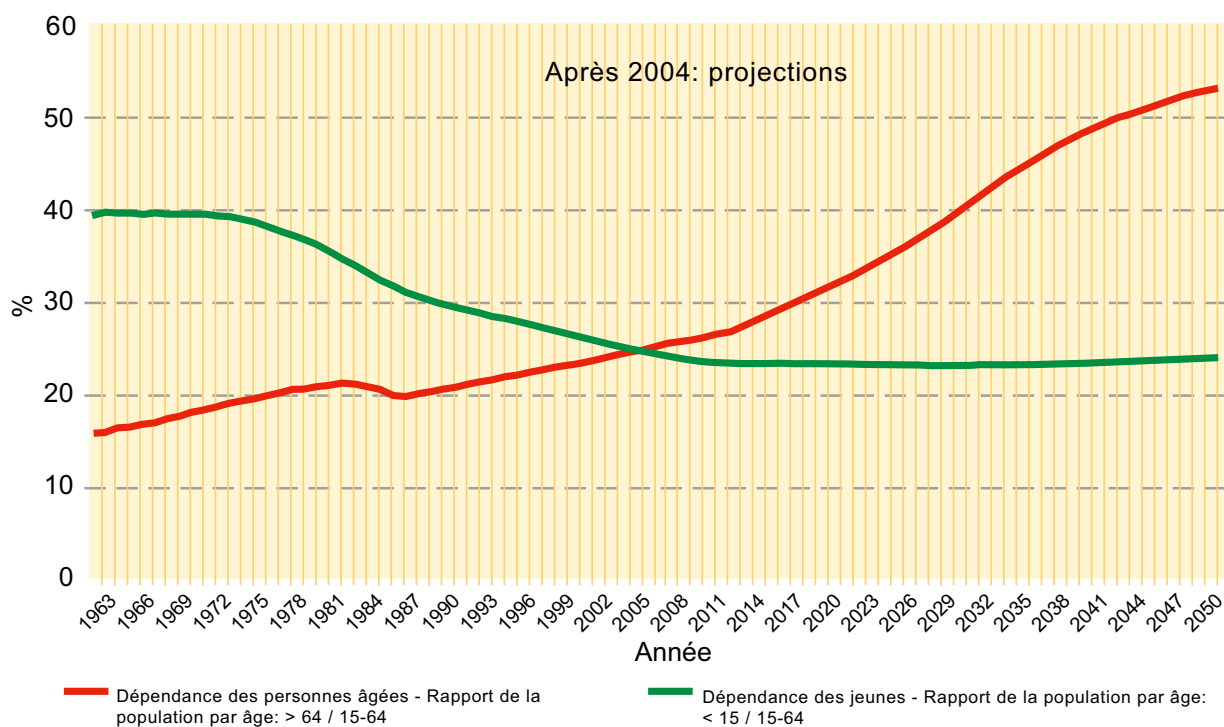
- rapport de dépendance des personnes âgées: population âgée de 65 ans ou plus rapportée à la population âgée de 15 à 64 ans.

Les cartes 1.4 et 1.5 font ressortir la structure de la population en 2004. Le rapport de dépendance des jeunes est influencé par l'évolution récente des niveaux de fécondité. Les pays à fécondité élevée ont généralement un plus fort rapport de dépendance des jeunes (c'est-à-dire un plus grand nombre de jeunes pour 100 personnes en âge

de travailler) que les pays à faibles niveaux de fécondité. Cela est bien visible pour l'Irlande, la France, le Royaume-Uni, les pays du Benelux, le Danemark, la Suède et la Finlande. Le rapport de dépendance des jeunes est inférieur à la moyenne dans des régions situées en Italie, en Grèce, en Espagne, en Allemagne, en République tchèque et en Lettonie. Pour ce qui concerne le rapport de dépendance des personnes âgées, la répartition régionale est moins nette.



Graphique 1.2: Dépendance des jeunes et des personnes âgées

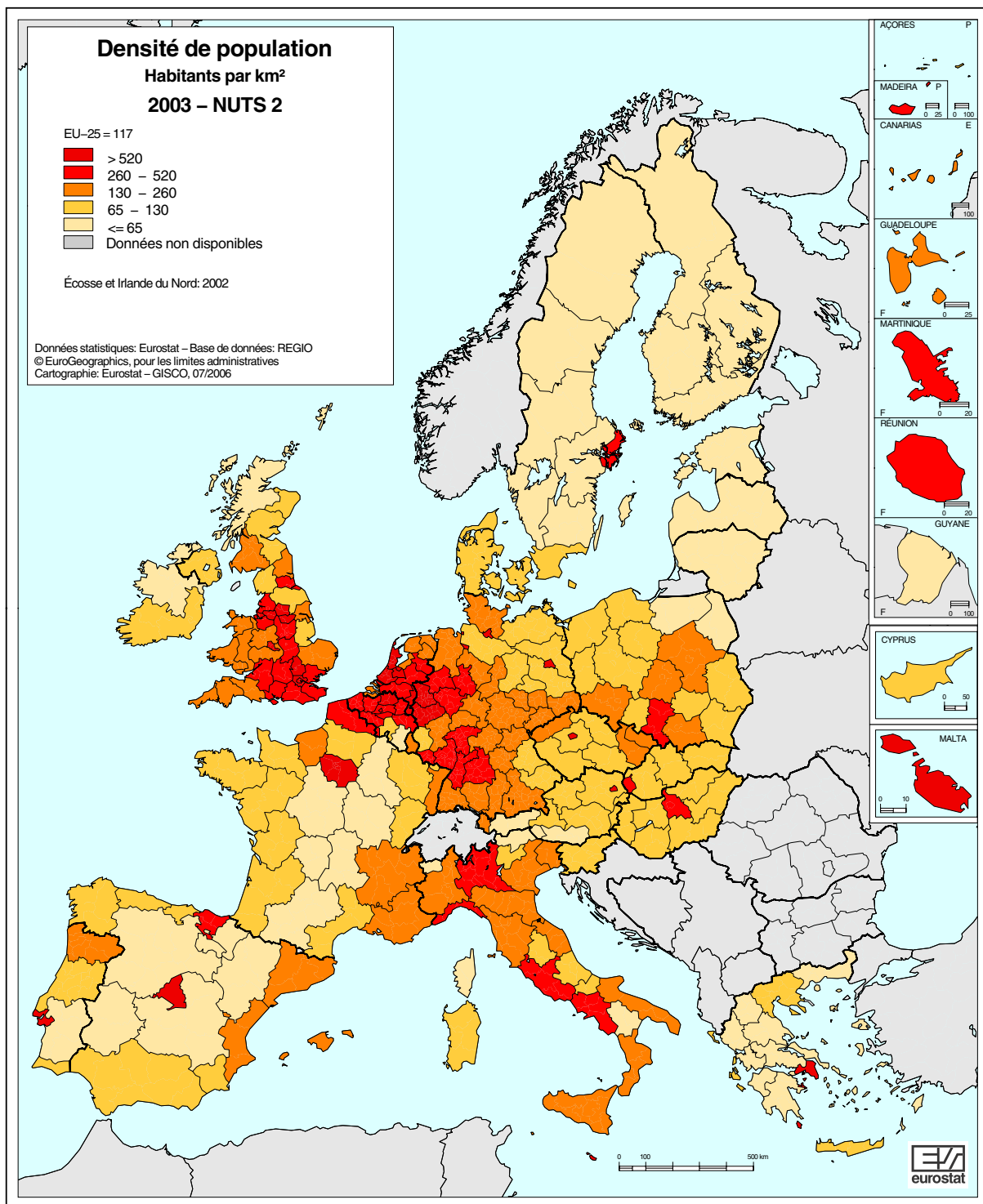


## Que réserve l'avenir?

Les projections de population d'Eurostat permettent d'anticiper assez bien la future évolution de la situation démographique en cas de poursuite des tendances actuelles. L'un des indicateurs particulièrement dynamiques sera probablement le rapport de dépendance des personnes âgées. On peut raisonnablement prévoir que, en moyenne pour l'EU-25 et pour autant que les tendances actuelles se maintiennent, ce rapport doublera plus ou moins au cours des cinquante prochaines années (voir graphique 1.2), ce qui revient à dire que, en 2050, une personne en âge de travailler

pourrait devoir prendre en charge jusqu'à deux fois plus de retraités que cela n'est habituellement le cas aujourd'hui. Les disparités régionales déjà visibles actuellement sont susceptibles de conduire à une évolution plus dramatique dans certaines régions que dans d'autres.

L'exemple des cinq Länder de l'Allemagne orientale <sup>(2)</sup> montre que, dans certaines régions, le vieillissement démographique progresse déjà assez rapidement. Dans cette zone géographique, le rapport de dépendance des jeunes a chuté de 19,4 % (2000) à 15,4 % (2005), alors que le rapport de dépendance des personnes âgées a augmenté, passant de 23,5 % (2000) à 29,2 % (2005).



Carte 1.6

## Notes méthodologiques

*Sources:* Eurostat — Statistiques démographiques. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site internet d'Eurostat à l'adresse suivante: <http://www.europa.eu.int/comm/eurostat/>

L'**indicateur conjoncturel de fécondité** est le nombre moyen d'enfants auxquels une femme donnerait naissance durant sa vie, si elle traversait ses années de procréation en se conformant aux taux de fécondité par âge mesurés lors d'une année donnée. Dans les parties développées du monde, un indicateur conjoncturel de fécondité d'environ 2,1 enfants par femme est actuellement considéré comme correspondant au seuil de remplacement, c'est-à-dire au niveau auquel une population resterait stable à long terme, en l'absence de toute immigration ou émigration.

Les **projections de population d'Eurostat** présentées ici correspondent à la variante centrale du scénario dit «tendanciel». La série de projections de population établies par Eurostat n'est que l'un des scénarios d'évolution démographique envisageables sur la base d'hypothèses de fécondité, de mortalité et de migration. L'actuel scénario tendanciel ne tient pas compte d'éventuelles mesures futures qui pourraient influencer les tendances démographiques. Il comprend différentes variantes de la population, à savoir la variante «centrale», ainsi que les variantes «population

haute», «population basse», «zéro migration», «fécondité haute», «population avec un profil plus jeune» et «population avec un profil plus âgé», lesquelles sont toutes disponibles sur le site internet d'Eurostat. Il convient de noter que les hypothèses adoptées par Eurostat peuvent différer de celles retenues par les instituts nationaux de statistique et qu'il est donc possible que les résultats d'Eurostat soient différents de ceux publiés par les États membres.

La **migration** peut être extrêmement difficile à mesurer. Un grand nombre de sources de données et de définitions différentes sont utilisées dans les États membres, si bien que les comparaisons directes de statistiques nationales peuvent poser des difficultés ou induire en erreur. Les soldes migratoires indiqués ici ne sont pas directement calculés à partir des chiffres des flux d'immigration et d'émigration. Comme beaucoup d'États membres de l'UE ne disposent pas de chiffres complets et comparables pour lesdits flux, le solde migratoire est ici estimé par différence entre la variation totale de la population et l'«accroissement naturel» sur l'année. Le solde migratoire est, en effet, égal à toutes les variations de la population totale qui ne sont imputables ni aux naissances ni aux décès.

La **densité de population** est le rapport entre la population en milieu d'année d'une zone géographique à une date donnée et la superficie de la zone.

# UNION EUROPÉENNE – Régions au niveau NUTS 2

BE10	Région de Bruxelles-Capitale/Brussels Hoofdstedelijk Gewest	DEB2	Trier	FR26	Bourgogne
BE21	Prov. Antwerpen	DEB3	Rheinhesen-Pfalz	FR30	Nord - Pas-de-Calais
BE22	Prov. Limburg (BE)	DEC0	Saarland	FR41	Lorraine
BE23	Prov. Oost-Vlaanderen	DED1	Chemnitz	FR42	Alsace
BE24	Prov. Vlaams-Brabant	DED2	Dresden	FR43	Franche-Comté
BE25	Prov. West-Vlaanderen	DED3	Leipzig	FR51	Pays de la Loire
BE31	Prov. Brabant Wallon	DEE1	Dessau	FR52	Bretagne
BE32	Prov. Hainaut	DEE2	Halle	FR53	Poitou-Charentes
BE33	Prov. Liège	DEE3	Magdeburg	FR61	Aquitaine
BE34	Prov. Luxembourg (BE)	DEF0	Schleswig-Holstein	FR62	Midi-Pyrénées
BE35	Prov. Namur	DEG0	Thüringen	FR63	Limousin
CZ01	Praha	EE00	Eesti	FR71	Rhône-Alpes
CZ02	Střední Čechy	GR11	Anatoliki Makedonia, Thraki	FR72	Auvergne
CZ03	Jihozápad	GR12	Kentriki Makedonia	FR81	Languedoc-Roussillon
CZ04	Severozápad	GR13	Dytiki Makedonia	FR82	Provence-Alpes-Côte d'Azur
CZ05	Severovýchod	GR14	Thessalia	FR83	Corse
CZ06	Jihovýchod	GR21	Ipeiros	FR91	Guadeloupe
CZ07	Střední Morava	GR22	Ionia Nisia	FR92	Martinique
CZ08	Moravskoslezsko	GR23	Dytiki Ellada	FR93	Guyane
DK00	Danmark	GR24	Stereia Ellada	FR94	Réunion
DE11	Stuttgart	GR25	Peloponnisos	IE01	Border, Midland and Western
DE12	Karlsruhe	GR30	Attiki	IE02	Southern and Eastern
DE13	Freiburg	GR41	Voreio Aigaio	ITC1	Piemonte
DE14	Tübingen	GR42	Notio Aigaio	ITC2	Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste
DE21	Oberbayern	GR43	Kriti	ITC3	Liguria
DE22	Niederbayern	ES11	Galicia	ITC4	Lombardia
DE23	Oberpfalz	ES12	Principado de Asturias	ITD1	Provincia Autonoma Bolzano/Bozen
DE24	Oberfranken	ES13	Cantabria	ITD2	Provincia Autonoma Trento
DE25	Mittelfranken	ES21	País Vasco	ITD3	Veneto
DE26	Unterfranken	ES22	Comunidad Foral de Navarra	ITD4	Friuli-Venezia Giulia
DE27	Schwaben	ES23	La Rioja	ITD5	Emilia-Romagna
DE30	Berlin	ES24	Aragón	ITE1	Toscana
DE41	Brandenburg — Nordost	ES30	Comunidad de Madrid	ITE2	Umbria
DE42	Brandenburg — Südwest	ES41	Castilla y León	ITE3	Marche
DE50	Bremen	ES42	Castilla-La Mancha	ITE4	Lazio
DE60	Hamburg	ES43	Extremadura	ITF1	Abruzzo
DE71	Darmstadt	ES51	Cataluña	ITF2	Molise
DE72	Gießen	ES52	Comunidad Valenciana	ITF3	Campania
DE73	Kassel	ES53	Illes Balears	ITF4	Puglia
DE80	Mecklenburg-Vorpommern	ES61	Andalucía	ITF5	Basilicata
DE91	Braunschweig	ES62	Región de Murcia	ITF6	Calabria
DE92	Hannover	ES63	Ciudad Autónoma de Ceuta	ITG1	Sicilia
DE93	Lüneburg	ES64	Ciudad Autónoma de Melilla	ITG2	Sardegna
DE94	Weser-Ems	ES70	Canarias	CY00	Kypros/Kıbrıs
DEA1	Düsseldorf	FR10	Île-de-France	LV00	Latvija
DEA2	Köln	FR21	Champagne-Ardenne	LT00	Lietuva
DEA3	Münster	FR22	Picardie	LU00	Luxembourg (Grand-Duché)
DEA4	Detmold	FR23	Haute-Normandie	HU10	Közép-Magyarország
DEA5	Arnsberg	FR24	Centre	HU21	Közép-Dunántúl
DEB1	Koblenz	FR25	Basse-Normandie	HU22	Nyugat-Dunántúl

HU23 Dél-Dunántúl  
 HU31 Észak-Magyarország  
 HU32 Észak-Alföld  
 HU33 Dél-Alföld  
 MT00 Malta  
 NL11 Groningen  
 NL12 Friesland  
 NL13 Drenthe  
 NL21 Overijssel  
 NL22 Gelderland  
 NL23 Flevoland  
 NL31 Utrecht  
 NL32 Noord-Holland  
 NL33 Zuid-Holland  
 NL34 Zeeland  
 NL41 Noord-Brabant  
 NL42 Limburg (NL)  
 AT11 Burgenland  
 AT12 Niederösterreich  
 AT13 Wien  
 AT21 Kärnten  
 AT22 Steiermark  
 AT31 Oberösterreich  
 AT32 Salzburg  
 AT33 Tirol  
 AT34 Vorarlberg  
 PL11 Łódzkie  
 PL12 Mazowieckie  
 PL21 Małopolskie  
 PL22 Śląskie  
 PL31 Lubelskie  
 PL32 Podkarpackie  
 PL33 Świętokrzyskie  
 PL34 Podlaskie  
 PL41 Wielkopolskie  
 PL42 Zachodniopomorskie  
 PL43 Lubuskie  
 PL51 Dolnośląskie  
 PL52 Opolskie  
 PL61 Kujawsko-Pomorskie  
 PL62 Warmińsko-Mazurskie  
 PL63 Pomorskie  
 PT11 Norte

PT15 Algarve  
 PT16 Centro (PT)  
 PT17 Lisboa  
 PT18 Alentejo  
 PT20 Região Autónoma dos Açores  
 PT30 Região Autónoma da Madeira  
 SI00 Slovenija  
 SK01 Bratislavský kraj  
 SK02 Západné Slovensko  
 SK03 Stredné Slovensko  
 SK04 Východné Slovensko  
 FI13 Itä-Suomi  
 FI18 Etelä-Suomi  
 FI19 Länsi-Suomi  
 FI1A Pohjois-Suomi  
 FI20 Åland  
 SE01 Stockholm  
 SE02 Östra Mellansverige  
 SE04 Sydsverige  
 SE06 Norra Mellansverige  
 SE07 Mellersta Norrland  
 SE08 Övre Norrland  
 SE09 Småland med öarna  
 SE0A Västsverige  
 UKC1 Tees Valley and Durham  
 UKC2 Northumberland and Tyne and Wear  
 UKD1 Cumbria  
 UKD2 Cheshire  
 UKD3 Greater Manchester  
 UKD4 Lancashire  
 UKD5 Merseyside  
 UKE1 East Riding and North Lincolnshire  
 UKE2 North Yorkshire  
 UKE3 South Yorkshire  
 UKE4 West Yorkshire  
 UKF1 Derbyshire and Nottinghamshire

UKF2 Leicestershire, Rutland and Northamptonshire  
 UKF3 Lincolnshire  
 UKG1 Herefordshire, Worcestershire and Warwickshire  
 UKG2 Shropshire and Staffordshire  
 UKG3 West Midlands  
 UKH1 East Anglia  
 UKH2 Bedfordshire and Hertfordshire  
 UKH3 Essex  
 UKI1 Inner London  
 UKI2 Outer London  
 UKJ1 Berkshire, Buckinghamshire and Oxfordshire  
 UKJ2 Surrey, East and West Sussex  
 UKJ3 Hampshire and Isle of Wight  
 UKJ4 Kent  
 UKK1 Gloucestershire, Wiltshire and North Somerset  
 UKK2 Dorset and Somerset  
 UKK3 Cornwall and Isles of Scilly  
 UKK4 Devon  
 UKL1 West Wales and the Valleys  
 UKL2 East Wales  
 UKM1 North Eastern Scotland  
 UKM2 Eastern Scotland  
 UKM3 South Western Scotland  
 UKM4 Highlands and Islands  
 UKN0 Northern Ireland

# PAYS CANDIDATS – Régions statistiques dans niveau 2

BG11 Severozapaden  
BG12 Severen tsentralen  
BG13 Severoiztochen  
BG21 Yugozapaden  
BG22 Yuzhen tsentralen  
BG23 Yugoiztochen  
RO01 Nord-Est  
RO02 Sud-Est  
RO03 Sud  
RO04 Sud-Vest  
RO05 Vest  
RO06 Nord-Vest  
RO07 Centru  
RO08 București